...ATA: Interpretation Of A Legal Mind Toward World And Church

...following is a text of an address given by Magistrate Lucien Kurata ... at the St. Andrew's Anglican Church.

By Magistrate Lucien Kurata

...is a great privilege and a singular honour to have been invited by your ... to speak briefly to you today.

...topics have crossed my mind over the past two months since your kind ... There are many crucial and controversial subjects involving all of us as ... — Church union, will it be with Rome or with a Church of determined ... — Race Prejudice, a matter of universal concern — the justification ...Christian validity of capital punishment — the world, is it headed for self-... in our generation? — and many others, just as profound and thought-... But it took a simple headline from the daily newspapers, involving ... over an alleged statement made by John Lennon, a member of the ... to inspire my remarks today.

...is indeed a strange quarter-century. The age-old virtues, morality, honesty, ... to religion, faith, hope and Christian charity, normality and sanity ... make headlines today. It takes the bizarre, the weird, the violent, the perverted, the immoral, abnormal and the dishonest to make news today. If you wish to make headlines in today's world, don't follow the highest examples of Christ in His time, and Gandhi and John F. Kennedy in ours, unless you are prepared to be assassinated. If you want to make headlines you will have to emulate Jimmy Hoffa, Hal Banks, John Spence or Gerda Munsinger. It almost seems that we have a desire in a perverted way to assassinate good and promote evil in our communication media. The example of violence is repeated time and time again in the press, on the radio and T.V.

We all seem to have forgotten that man was put on earth because of God's faith, he remains on earth because of God's hope and he will remain here only because of God's charity.

If we accept the barest of Christian precepts, we must all accept that man is more than a mere transitory framework of flesh and bones, man is spirit.

The world has been, is now, and always will be a challenge to man because of his complex composition of matter and spirit. Man will always be in conflict with himself because the motivation of his spirit, the other — in most instances,

(Continued on Page 8)

Stella Ito's "...Sukiyaki Cookbook" Only $1.50

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

...XXX—No. 78 SATURDAY, OCTOBER 8, 1966 Toronto, Ont.

Jessie L. Beattie's Strength For The Bridge. Only $5.00

...apan Not Guilty" . . .

...ged War Criminals Stubborn

...KYO. — Japan's surviving ...criminals" are, almost to a ...unregenerate. Not only do ...refuse to accept the charges ... them for so-called war ..., but they reject the notion ...Japan was guilty of aggres... in World War II.

...documentary study recently ... of nine "class A war ...als"—who were so designed ... International Military ...al for the far east in 1946 ... that nearly all the ... condemn the trials, as ... and farcical. Of 28 ... tried, two died during ...trials, one was absolved on ... of mental derangement, ... were hanged, and nine died ...natural causes since then.

Kenyo Sato, 71, an ex-lieutenant general in the defunct Imperial Army, is probably a typical surviving "class A war criminal." The charges against him were trumped up, he says.

Sato's pet theory is, interestingly, that Japan never waged a "war of aggression." Not surprisingly, he says he would like to demand a retrial because "the war crimes charges were on false premises."

Sadao Araki, 89, also an ex-general, actually believes that Japan was not really defeated. His reasoning: "A war is like a game, and it is governed by a set of strict rules against atrocities. In dropping the atomic bombs, the U.S. broke those rules. We called it quits because you cannot continue a game if the other side refuses to obey the rules. It was not a defeat."

Two surviving "war criminals"—Shigetaro Shimada, 82, and Koichi Kido, 77 — hate reporters and believe the public should not be privy to "state secrets." They are writing their memoirs.

Naoki Hoshino, 74, who was chief cabinet secretary of the Tojo cabinet, calls the trials a "monkey show." Today he is a prosperous businessman. Teiichi Suzuki, 78, former head of the planning agency; Hiroshi Oshima, 80, wartime ambassador to Nazi Germany, and Takazumi Oka, 76, an ex-vice admiral, also believe the trials were unjustified. They live secluded lives and also shun publicity.

...Cider Bottles ...Float Messages ...m Japanese

...IU CITY, Japan. — Japa... fishing boats will drop 200 ...bottles into the Pacific ... of Hawaii next month in ...unusual type of mail service.

...bottles will be empty ex... for containing letters from ... school children here ... pen pals from Mexico, ... States and Canada.

...children hope the ocean ... will carry their bottled ... to the west coast of North ...ica and Mexico.

Equal Immig. Privileges Discussed At Japan Canada Cabinet Confab

OTTAWA.—Equal immigration privileges with European countries as announced recently by Immigration Minister Marchand was one of the high points of discussion at the fourth round of Cabinet-level conferences held in less than four years between Japanese and Canadian trade and economic leaders this week.

Five Japanese ministers met informally with some of their Canadian hosts at a resort at Lac Ouimet, north of Montreal, and reviewed the word's international developments in general and discussed relations between the two countries for two days in Ottawa.

Officials said it was unlikely that binding decisions were made at the conference but the importance the Canadian and Japanese governments attach to it was indicated by the preparations.

Foreign Minister Etsusaburo Shiina headed the Japanese delegation, which included Finance Minister Takeo Fukuda, Agriculture Minister Raizo Matsuno, Trade Minister Takeo Miki and Economic Planning Minister Aiichiro Fujiyama.

The Canada-Japan committee of ministers was formed by an agreement in 1961 between former Prime Minister John Diefenbaker and Hayato Ikeda, then Prime Minister of Japan. It met first in Japan in January, 1963, in Ottawa in September, 1963, and again in Tokyo in September, 1964.

Japan and Canada are each other's third most important trading partners. Total trade between the two last year was a record $546 million. Only the United States and Britain trade more with Canada, and only the United States and Australia trade more with Japan.

The agenda for the closed conference called for a survey of the international situation in general, the economic situation and prospects in Canada and Japan, and international trade and economic development under four headings: The Kennedy Round of tariff negotiations in Geneva, problems relating to the developing countries, East-West trade, and international finance. Fisheries were also discussed.

Mitsui Featured In Oct. Reader's Digest

TORONTO. — An article discussing big business in Japan is featured in the October issue of Reader's Digest.

"In the market for a shrimp cocktail, an atomic reactor, a cement mill, a billion dollars' worth of iron? If you are, one of the world's most extraordinary firms —Tokyo's Mitsui and Co., part of the powerful Mitsui "group" (steel, chemicals, shipping, banks, insurance, etc.) — is ready with order books for these and 8000 other items," the Digest states.

In an article titled "Everything is Mitsui's Business," author J. D. Ratcliff discloses how "Japan's vast company keeps its fingers on the pulse of world industry —and everyone profits."

Condensed from the Financial Times of Canada, the article also states:

"In one way or another Japanese trading companies touch the lives of virtually every person on earth.

"Mitsui operates in 53 countries. Its 87 overseas offices are linked in an extraordinary communications system—in effect, a switchboard for the world of trade.

"A generation ago, many Japanese exports were such products as shoddy textiles and toys, light bulbs that lasted only a few hours. Today emphasis is on top quality—from electronics to alloy steels to fine chemicals."

The Digest story goes on to give examples of Mitsui's dealings in both import and export. Ability of Mitsui to handle "a variety of tasks" was also emphasized.

October Reader's Digest is now on sale.

78 U.S. Nisei File Candidacy For Political Offices

HONOLULU. — Incumbent Democratic Representatives Patsy T. Mink and Spark M. Matsunaga head the list of 78 Japanese Americans who had filed their candidacies for state, county and national offices in Hawaii by Sept. 1st.

...Japan Novelists . . .

...ake UNESCO 'Great' List

...KYO. — Two Japanese nov... — Soseki Natsume and Sai... Ihara — have been added ... UNESCO list of Great ...

... in 1956, the list gives ...recognition to persons who ... major contributions ... development of education, ... and culture with the aim ... international un...

... more than 200 Great ... have been selected, ... the present only one ... was included. This was ... Shikibu, a court lady ... 1,000 years ago who ... the world's first long ..."Genji Monogatari", de... court life of the times.

... Ihara (1642-1693) ... poet and novelist of the ... Born of a wealthy Osaka merchant family, he first won fame as a poet dealing with subjects of love. He then turned to writing for the warrior class and finally to novels on the economic activities of the merchant class. He is considered the founder of the modern Japanese realistic novel.

Soseki Natsume (1868-1916) was an English literature scholar and novelist. He studied on a scholarship in London and on his return to Japan became an English literature teacher. His first novel was published when he was 38.

A number of his works such as "Botchan" and "Kokoro", have been translated into English and French. He is outstanding in the history of Japan's modern literature as well as being the most widely read author in the country.

Japan Maker Builds James Bond's New Car

TOKYO. — Remember James Bond's jazzy Aston Martin with all those deadly accessories in "Goldfinger"?

They're trying to top that with a new Japanese-built job in the new Bond picture, "You Only Live Twice," which is currently being filmed here.

Capitalizing on the Japanese electronics skill, the new car is equipped with more gadgetry than a Tokyo transistor radio store.

At the moment, it's armament is strictly peaceful, because the Japanese are very strict about guns and things these days.

But, when the company returns to England to finish the film, chances are that the car will have some extra added attractions, the kind of murderous gimmicks that only the Bond film can dream up.

The car was designed, built and delivered in four weeks by one of the biggest Japanese automobile manufacturers, Toyota.

They started with a Toyota GT-2000, a new sports car which will soon be introduced around the world.

Convertible Version

But this has a roof and the script called for a convertible. So the GT-2000 was convertibized for the film. Now it is sleek and roofless.

In the picture, it is driven first by Aki, a pretty (naturally) Japanese secret service agent. Playing the role is a Japanese actress, Akiko Wakabayashi.

For her spying, she has had a few gee-gaws added, besides the 143-miles per hour top speed and the engine displacement of 131.3 cubic inches.

Examples: A videotape recording unit, which shoots pictures of whatever the car is following (or being followed by) and records them on tape in a console tucked behind the seat.

(Continued on Page 8)

..., October 5, 1...
...ew Canadi...
... as second class ... ment of postage ... Department, Ottawa
...EZUKI Publisher
...MURA English Editor
...RI Japanese Editor
... Advertising
...EEN ST. WEST
...nto 2-B, Ont.
...Mpire 6-5005
...UBSCRIPTION
... per 6 months
....00 per year
...SSIFIED
...Help Wanted
...ung men for light ... 5 hours weekly ... kamoto, 677-3530 ...
Help Wanted
...man wanted ... RU. 7-2927 (Toronto)
...lp Wanted
...enced for ladies ... Larry, phone ...
...ms To Let
...kitchen and living ... ble for young ... (Toronto)
...tinental
...ly Co-op
Occidental Foods
... St. W. — Toronto
... and EM. 6-5711
...S MARKET
...& White
... Store
... City, B.C.
355-2211
...e?
...ERS
...hone 363-0952
...-1.
...ction

American Negroes Dominate 5th Canada-International Karate Meet

By K. C. TSUMURA

TORONTO.—The polished refereeing and dynamic demonstration by karate master, Tsutomu Ohshima, 5th-dan, lifted last Saturday evening's Fifth International Karate Championships to its annual "major" tournament level for over 3,000 fans who packed the Varsity Arena.

In the finals of the evening's main event, the Black Belt competition, a young mustachioed U.S. negro, Tom Carroll of Brooklyn, N.Y. — who for some unknown reason fought under the name of Tom Lepuppet of Welland, Ontario (a name bestowed on him, he says, by an admiring sister) — defeated another negro combatant, Willie Carr of the Shuto Karate Club of Erie, Pa. in the closest bout of the evening. After a pointless regulation three minutes in which both contestants, especially Carr, displayed a showy "Cassius Clay" style of karate, the match entered a minute overtime period. At the end of that, Carroll-Lepuppet was awarded the decision.

In his drive to the semi-finals, Carroll-Lepuppet defeated J. Avella, R. Klasa of Chicago, and last year's runner-up at the 4th Canadian International Championship, Artis Simmons. In the semi-finals, he caught Willie Adams — an agile, flying side-kicker —of Detroit with a shuto to the neck and ran out the existing time.

INTERMEDIATE

In the Intermediate Class two Negro fighters from the same club in Syracuse, N.Y. beatle-haired Oliver Cole and Greg Tearney met in the finals. As in the Black Belt finals, this match was also won on a decision with Oliver Cole taking the nod. Runner-up Greg Tearney displayed one of the best counter-punching in the tournament.

The tough policeman from Ottawa, George Silvain finally won his first tournament trophy as he captured third place with a shuto and punch over Toronto's Tsuruoka Dojo smoothie, Rick Bodnar.

NOVICE

In the Novice division, Toronto's Eugene Kraus defeated Phil Stepaniak of Kentucky to capture this division with a front kick and punch. Sanino Tucci of Syracuse, N.Y. captured third place with punches against J. G. Brousseau of Ottawa.

• • •

Chief referee Tsutomu Ohshima was assisted by Y. Yamagami, 4th-dan; Shane Higashi, 4th-dan; I. Hasegawa, 3rd-dan; Ansai Unshiro, 7th-dan; and others.

Last year's champion Louis Tater was injured in an auto accident enroute to the tourney.

Demonstrations included judo by Sensei Aoki and Uyemura both 4th-dans; Kendo by Larry Nakamura, 5th-dan, and Ken Nakamura, 1st-dan; Aikido by Fujita and Kimeta sensei; and a exciting demonstration of Jodo by members of the Waseda University team.

Veteran karate sensei from Covington, Kentucky, William Dometrich was awarded the 5th-ddan degree during the tournament from Mr. Mas Tsuruoka, President of the National Karate Association.

Judo Expert Teaches Japanese Lang.

TORONTO.—Discipline for the Japanese language students at the recently opened Toronto J.L. School of Islington Public School in Etobicoke should be something to watch. Especially if their teacher happens to be Mr. Gohi Uyemura.

Mr. Uyemura, a graduate of Nippon University in Tokyo, is an outstanding exponent of judo, holding the 4th-dan Black Belt degree. He is also a instructor at the Tanino Judo School in Toronto.

BOWLING SCORES

Scarborough Nisei Mixed Bowling League September 30th, 1966: Joe Tsujimoto 656 (234, 214, 208; Frank Wakida 640 (226, 212, 202); Bob Adachi 600 (217, 200); Tom Sumi 578 (205); Harry Hayashi 581 (200); Frank Kijazaki 556; Tets Seki 547; Harry Nobulo 545 (208); Tom Madokoro 542; Yosh Oda 512; Agnes Munroe 486; Sandy Oakins 477; Gloria Wakida 474; Cathy Sunahara 465; Terrie Watanabe 461; Kathy Yamamoto 443; Tye Yamamura430.

Toronto Nisei Ten-pin Sunday Mixed Bowling League October 2, 1966: Terry Doi 604 (234, 201); Joe Tsujimoto 580 (232); Stan Coulighan 567 (225); Ken Izumi 567 (242); Joe Doi 564 (207); Ken Katai 559 (201); Tom Madokoro 557 (200); Frank Wakida 554 (222); Harry Hayashi 548; Clare Ward 546 (215); Gloria Wakida 525; Shirley Doi 490; Marjorie Izumi 462; Anne Okada 447; Jean Yoshida 441; Mary Mitsuki 426.
G.W.

The Van. Nisei 5-pin Bowling League commenced for this season. The following are the results of the past three weeks of bowling:

"A" DIVISION: Biltmore Const. Co. 21; GrendView Jewellers 15; Regent TV 13; Tad's Sporting Goods 13; Wayen Diner 12; Dave Koby's Auto Repers 11; Golden Horseshoe 10; Suda Textile 10; Commodore Lanes 9; Sun Lifers 5 Wells Development 5; Fraserview Const. Co. 2.

"B" DIVISION: Aki's Restaurant 18; Barry's Trophies 15; National Life 13; Broadway Florist 10; Stev. Auto-Marine 10; Eldorado Motor Hotel 9; K. Iwata Travel Service 7; Kami Insurance 4.

"A" Class: Denni Koyanagi 881 (339); Bill Haraga 858 (342); Koichi Kitagawa 855 (331); Mas Kitagawa 833 (316); Paul Kitamura 832 (353); Min Tamagi 827 (318); Greg Nishi 825 (359); Chiyoko Oura 733 (304); Sachi Asai 726; Marie Wujisawa 714; Joyce Kitagawa 705.

"B" CLASS: Aki Asai 755 (305); Hidi Nishi 735 (336); Ken Nishimura 710; Jean Yamamoto 641; Josie Matsuba 639; Rae Nakamoto 622.

"C" CLASS: Harri Kawaguchi 723; Ted Hirose 690 (330); Masao Tanaka 673; Yuji Asai 634; Ted Bando 626; Harry Murakami 616; Alan Mayede 614; Joyce Mayede 618; Janet Nakagawa 617.

For Best Results
Use New Canadian Ads

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO

EM. 4-7692

Brides

Portraits by Toronto's Foremost Photographer

Choose the lasting beauty of a Yamada Portrait.
The precious possessions for your lifetime together.

Call
EM. 6-2411

Yamada Studio

364A YONGE STREET EM. 6-2411

Van. J.C. Coach Of Jr. Big Four Ball

VANCOUVER. — A Japanese Canadian has become a coach in the Junior Big Four Football League. He is Jack Tasaka of Vancouver.

Tasaka was named coach of the Meralomas, who are now second in the league. He replaced Bill Bowes, who resigned as head coach recently for personal reasons.

SPORTS

Japan Martial Arts Nite Su[nday]

TORONTO.—Six different Japanese martial arts will ... demonstration this Sunday, October 9th at the U.N.F. Hall, ... and Spadina beginning 7:30 p.m.

"Japanese Martial Art Night" will feature some of the ... Nisei and Japanese judo, kendo, karate, juijitsu, aikido ... rare jodo practitioners in one evening.

KARATE — the art of the empty hand — will be ... the "Father of Canadian Karate", Mr. Masami Tsuruoka ... top students. Mr. Tsuruoka is a holder of the 6th-dan Re... White Belt. He is the President of the National Karate Asso...

JUDO — the gentle way — will be represented by Mr. ... Tanino, 3rd-dan, an outstanding Toronto judo sensei and his ... Mr. Tanino is the chief instructor at the Tanino Judo School.

KENDO — the way of the sword — will be represent... Mr. Larry Nakamura, 5th-dan, his top members, and the ... the Japanese Canadian Cultural Centre Kendo Club. Mr. ... mura is Vice-president of the Canadian Kendo Association.

JIU JITSU — will be demonstrated by Mr. Frank Ha... Canada's coach to the Tokyo Olympics. Mr. Hatashita is a ... of the 6th-dan Red and White Belt. He is President of the Ca... Kodokan Black Belt Association, Pan American Judo Fede... and Vice-president of the World Judo Association.

AIKIDO — This will be demonstrated by Takeshi Kimet... Tetsunari Fujita, 3rd-dans. Originally from Japan, these two ... now operate their Aikido dojo at the Tanino Judo School.

JODO — This sensational art of stick fighting will b... monstrated by a team from Japan's Waseda University ... Mr. Eiji Wakasugi.

Japan PM To Welcome Dodger's V...

TOKYO. — Prime Minister Eisaku Sato recently welcomed a forthcoming visit to Japan of the Los Angeles Dodgers for goodwill games as a significant step toward closer friendship with the United States.

Sato hailed the visit in a message published by the Yomiuri Shimbun, a leading Japanese national daily. The paper, ... of Japan's pennant winner ... Yomiuri Giants, is spon... the visit by the Dodgers, ... arrive in Tokyo Oct. 20.

The Los Angeles team, ... recently clinched the 1966 ... tional League pennant fo... second consecutive season, ... be led by manager Walte... ston. Its members are sc... ed to play a series of 18 ... against Japanese profes... baseball teams in various ... throughout the country. ... series will end Nov. 16.

One of the games will be ... ed against the Yomiuri G... pitting the U.S. and Jap... pennant winners against ... other for the first time in ... ball history.

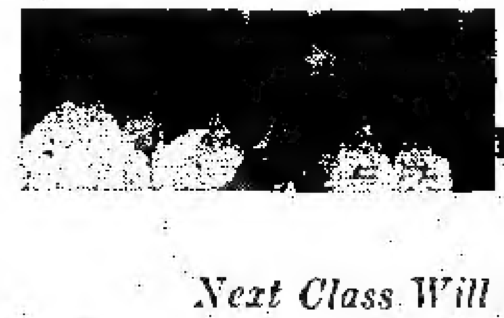
J.C. Hockey League Schedule

TORONTO. — The Toronto Japanese Canadian Hockey League schedules the following games on Sunday, October 9th:

3 p.m. Ritz Kinoshita vs Japan Camera.
4 p.m. Stadium Garage vs Yamada Studio.
5 p.m. Dufferin Cleaners vs Mickey Sato.

Mickey S. Sato
Insurance
LIFE & GENERAL
Office—783-4261
Res.—BE. 1-0868
Those In Toll Area
Call—RO 6-2840

FIRE — THEFT — AU[TO]
Consult
RITZ KINOSHITA
For All Classes of
INSURANCE
Phone: PL. [illegible]
OR
P.L. 5-7317



LAST CALL
For 1966 Enrollme[nt]

Next Class Will Not Begin
Until September, 1967
Phone Lansdale, Pa. (215) [illegible]

AMERICAN CHICK SEXING SCHOO[L]
214 Prospect Avenue
LANSDALE, PENNSYLVANIA
AMERICAN
"Reg. U.S. Patent Office"
Chick Sexing School

三百六十五日

山手樹一郎

（三十七）

そこで、雷太郎は百両のふくさ包を取って、ふところへおさめ、忠公をうながして倉橋屋を出た。

町はもうほとんど暮れかかって、東の空に十四日ほどの月が明るくのぼっている。花川戸から吾妻橋までは、ほんの目と鼻の間である。

「忠公、どうやら少しわかりかけてきたようだぜ」

表通りに出てから、雷太郎はわらいながらいった。

「へえ、なにがわかりかけたんです」

天秤棒をかついで肩をならべている忠公が、いくぶん硬ばったような顔をして聞く。

「おまえ　傳吉は苦手なんだろう」

「そりゃ、まあね」

「苦手だから、逢うのはちょいと恐い」

「冷やかさねえでもらいたいな、旦那」

「いや、おまえを冷やかすんじゃない。実はさっきのお高も、いまのお局さまも傳吉を恐がっているんだ」

「なんですって――」

「お高は傳吉を知っているだから、余計恐い。父親のこともあるしな」

「お局さまはまだ傳吉に逢ってはいまい。それがで話はよく聞いている。傳吉はなにをやるかわからない男だけに、それが恐いんだといって、勝気だから恐いとはいいたくない。だからわかったようなわからないような、理屈がこねたくなるんだ」

「じゃ旦那、傳吉は百両ぐらいじゃ納得しない。どうしても暴れ出すっていう見こみなんですね」

「いや、いうなりに千両出したって、暴れ出すことはおなじだ」

「どう暴れ出すんでしょうねえ」

「まず倉橋屋をねらうだろうな」

「本當ですか」

「次にはお高が狙われる」

「どうしてお高がねらわれるんです」

「そいつは自分で考えて見ろ。お高は傳吉が殺したおまきの店で働いていたことがある。そのころお高は十六だった」

雷太郎は我にもなく暗い顔になりながら、

「しかし、たとえ兇状持でも人間一匹、おれが天秤棒で片づけてしまうというわけにはいかんしな」

と、ついそれを口に出していた。

忠公はもう口が利けないようである。

目についてきた。

雷太郎が忠公をつれて吾妻橋へかかるころ、ちょうど浅草寺の鐘が暮れ六つをつき出していた。昼間は人の流れの絶えない吾妻橋も、いまは閑散として、明るい月かげが七十六間の橋板を青く染めている。

夜はまだ川風が寒かった。

「旦那、大丈夫かなあ」

忠公がまたしても心細そうな聲を出す。

「なにがだね」

「なにがって、大河原組は悪黨の寄り集りですからねえ。どんなひきようなことをたくらんでいるか、わかったもんじゃやねえ」

「そんなことなら心配するな。おれは觀音さまの棒だ。悪党を恐がっていたんじゃ棒の役はつとまらない」

「そういえばそうですがねえ」

トロント市ではサービスで知られています。

アール エリオット葬儀社

ドーバーコート街七一五（ブローア街の直ぐ南）

Earle Elliott Funeral Homes
715 Dovercourt Rd., Toronto
Phone LE. 2-3301

辯護士 大家一夫

ト市カールトン街二
ルーム一八〇五

保險一切

火災、盗難、病氣、住宅、自動車保險のご相談に應じます

木下律

トロント市
電話＝ＰＬ九－二六三二
＝ＰＬ五－七三一七

辯護士 鬼塚敏三

事務所 ト市ヴイクトリア街二三一番地
電話イ－エム三－五〇〇二
自宅オエクス一－三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

花 上品にアレンジするのが本店の特長であります。どんな御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。

ハイランド花屋 店主 ジョン小野寺

HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont.
Phone HU. 9-4654

住宅賣買

晝夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。

堀ケン

Phone AM. 1-5194

日系人歓迎

おいしい支那料理をもって結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。

晩市 竹林園

おいしい中華料理

△日系人の各種大小宴會、結婚、歓送迎宴の御用命に應じますし、食事の出前も致します。
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流コックのもの。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサーヴいたします。

廣州チャプスイ・ターバン

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
126 Elizabeth St. Toronto, Ont.
Phone [illegible]

Frank G. Yada

Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.

家庭の幸福を守る
生命保險つき貯蓄法
クラウン生命を
お選び下さい

晩市西ジョージャ街一五五〇
矢田源一郎
電話 三二五－二五二八
六八二－六五一一

W. K. GARDENS

127 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-6642—0455

CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms

皆様おなじみの
中華料理店

豪華な設備と一流のサーヴィスは常に皆様の御好評を頂いております。
●結婚祝宴その他パーティ等の御用命を御待ち致しております
ダブリユ・ケー・ガーデンス（華僑樓）
電話エムユー一－六六二四

K. IWATA TRAVEL SERVICE

Authorized Agent for All Airlines
AUTHORIZED AGENT FOR
P and O LINES, AMERICAN PRESIDENT LINES

呼寄人の切符取扱

日本からカナダに渡航する人々に各会社の切符の取次と、到着の際の御世話一切を致します。左記最寄りの案内所に御申込み下さい。
●航空運賃月賦払の方法もあります。

公認 岩田旅行案内社
岩田欽一
461 East Hastings St., Vancouver 4, B.C.
PHONE MU. 4-3395 — MU. 4-3396

公認 岩田旅行案内社支店
[illegible]

ステレオによる各社のオールスターヒット集

△東芝 君といつまでも、加山、骨まで愛して 城卓夫外十三名集
△ニビコ あの娘と僕、橋幸夫、涙のこぼれ花、松尾和子 外八名
△ービコ お座敷小唄、和田弘とマヒナスターズ 東京音頭、橋 三郎外七名
△デノン のれん一代、ひばり、柔道水滸傳村田外十名
△キング 女心の唄、バブ佐竹、まつの木小唄、二宮ゆき子 外七名
△クラウン 函館の女、北島三郎、僕だけの君、西郷輝彦 外七名
△お値段 送料共一枚一六弗五〇仙（ステレオ十二吋盤）

日本各社レコード・書籍・雑誌
K森田輸入賣捌所
418 East Hastings St., Vancouver, B.C.
電話 二五四－三七一三

ハ市大演藝会

ハミルトン蓮会

▲期日 十月十五日（土）午后七時より
△場所 キャノン・ホール

ハミルトン蓮会では鈴蘭會及びト市援會の後援のもとに、右の如く大演藝会を催しますので、友人知人お誘合せて賑々しく御來観下さいますよう御案内申上げます。

第六十三回收穫運動

＝報告とおねがい＝

◇報告（一九六五年度統計）
● 地三百の病院で診察、施療、入院の人々四百万人
●世界二千八百五十のウエルフェア・センターで援助した人々－一千万人
●醫療船－五十隻
●アドベンチストの活動區域－一八九ヵ国
●同使用国語－九二八ヵ国語

◇おねがい
豫算一億二千七百万弗の中、約七パーセントを皆様に助けていただくのが收穫運動です。委員の者がまいりましたら、何分の御寄附をおねがいいたします。

ト市日本語學校が内容充實へ

トロント日本語學校では九月初旬の新學期開始にあたり、新任教師五人を加えて計十四人の教師により授業を開始した。今シーズンから市郊外エトビコーク地區に第三分校を開設することになり、イズリントン公立校で九月二十四日から新入生二十三人を受付け、實藤理事長が開校を宣言、上村開校氏が教壇に立った。

第一學校(オード公立校)と第二學校(日系会館)の新入生合計は四十四人(うち白系數名)で、特別科學校(成人)は二十二人(うち白人六名)となり、西濱教師により十三日からスタートした。

九月の新入學生は初等科より中學部及び特別科をふくめて全生徒數は二百數十人となっており、とくに特別科にはテレグラム紙のアデルマン記者が學んでいることは興味あることである。

學校當局では教師陣を強化し、授業内容を充實することに重点をおいて分校擴充をはかることに努力中であるが、學校增設及び教師增員等による費用倍增に對し

ハ市でバザー

【ハミルトン】當地日系合同教會では來る十五日(土)午後一時から五時まで同教會階下ホールで秋のバザーを開催。新鮮な野菜、フルーツ、すし、まんじゅう、ベーキもの、うどん、特にライスカレーを準備している。

海外派遣 日本青年團が來市
十三日から十六日まで滯在

第八回日本青年海外派遣團(北米班)の一行十名(團長平井信義氏)は來る十三日から十六日迄トロントに滯在、觀光及び視察など次の如き日程になっていると今週總領事館は發表した。

△十三日午後三時オタワからトロント着。同夜七時から總領事公邸で一、二世代表を交えて歡迎晩餐会。

△十四日朝十時總領事館でオ州事情を說明する。午後市廳訪問、兒童福祉施設を見學。

△十五日午前九時半日本語學校(オーデ公立校)を參觀。十一時博物館。午後市内觀光、同夜日系文化会館。

△十六日午前ナイアガラ・フォールスに向う。

一行の顔ぶれは次の通り

良夫、本多一成、八波清文、山根誠之、增葵久美、小玉玲子、村上博子、光沖俊子。

老人待遇改善を協議
オ州内ホーム代表者會議で

【オ州、ロンドン】オ州老人ホーム約二百の代表五百八十余名がこのほど當地で三日間にわたって大会を催し、老人問題の改善のため熱心に討議した。この会議には州の厚生省當局者が總出であった。

初日は一般的問題の討議、午後ロンドン市内を觀光、大學を一巡した。第二日は會計、運營其他の諸問題ー運營上の問題を討議し、その結果報告を聴取した。午後は州厚生課の老年研究學者ローレンス・クロフォード氏の研究報告があり、多大な參考になった。

またホーム運營面においては『火の用心』が特に喚起され、あるホームでは居室内の禁煙を實施しているのが多いと報告された。老人で五百弗以上の銀行預金のある者には補助金を減ぜられるという福祉規定を一千弗までは葬儀費として補助金に無關係と認めるよう政府當局に要求することをきめた。

更に八十才以上の老人をいかにして慰めるかについては、大多數のホームは映畫やテープレコードで耳と眼による他ないだろうとの結論に達したが、各ホームにおける經驗の交換によって代表者は大きなプラスをうけた。

新切手發行

【オタワ】郵政省は十月十二日からクリスマス新切手三仙と五仙を發賣、クリスマス・シーズンまで使用する。兩切手とも合掌(祈り)を描いたもので三仙はバラ色、五仙はオレンジ色である。

カンバーランド墓地修復工事費に對しての寄付は相當額にのぼっており、關係者を感謝させているが、募金締切りは十月十五日となっているので、このさい有志者の寄付を會計富廣氏まで送付してもらいたいと特に願っている。コモックス地區の地下で眠る先亡者の墓地は多くの協力で美しく整理されるものとなろう。

オ州ブルークロス料金
十月一日より値上げを實施

オンタリオ・ブルー・クロス病院ケアのセミ・プライベート料金は今年十月一日から增加した。過去七カ年ブルー・クロス料金は物價高にも拘らず不變更であったが、ここ三年間におけるケア支拂額が激增したため料金値上げとなったもの。

セミ・プライベート新料金は獨身七五仙(今まで五五仙)、家族一弗五〇仙(今まで一弗一〇仙)。なおブルー・クロスに直接支拂う者のレートも十月一日から値上りとなり、獨身一弗(八五仙)、家族二弗(一弗七〇仙)となった。

よい機會なので參加を歡迎。なお十三日と二十七日夜八時から平野夫人宅(ナイアガラ街二六〇)で詩吟練習會を行う。

おしらせ

本社東京支社長として永年努力して貰っていた露木壽鹿氏が夫人と共にカナダに定住することになりましたので、支社長の後任に在東京の吉野榮子(しげこ)夫人をお願みいたしました。なお露木氏は本社客員として種々サービスを願うことになっております。

ニューカナディアン

如月クラブ

ト市如月クラブでは十五日(土)夜八時から番松尾スタジオで社交ダンス會を催す。新住者が練習と交歡の

如月クラブでは日系會館援助ダンス会をこのほど催した結果、純益二百九十弗二十仙を会館側に寄付した。

教え子と交歡

【ハミルトン】元晩市日本

い夕べを共にした。佐藤氏は元生徒たちから贈られたカメラで撮った映画を上映した。參集者はチエン・クー・レストラントで夫妻の歡迎会をひらいた。

●ト市日語校ではこのほど來市した佐藤傳夫妻を第一學校に迎えて參觀の機會を持ったのち、維持會主催で歡迎ランチョンを日光ガーデンで催したが、多數關係者が參加、諸氏の歡迎の辭や所感等があった。

●ト市ゴ・ショウギ・クラブでは明日曜午後三時半から佛教會堂階下で大陸時報杯爭奪ショウギ大会を催す。同好者の參加を歡迎。

●ト市生長の家の秋季献饌祭は九日午後二時半から日光ガーデンで行う。

案内

▲晩市の森田輸入貿易所では、ステレオによる優れたレコード各種を賣り出している。

貸室 ベッドルーム二室 ケッチン及びリビング・ルーム。若夫婦に適當。電話二四四ー一五二八(トロント)

手軽な贈物
英文の日本料理書『スキヤキ』
二世の主婦や娘さん方への贈物に御利用下さい。
▽一部送料共　一弗五十仙
▽代金同封で御申込下さい直ちに送本致します。
ニューカナディアン

大割引で販賣いたしております
○實價の半額——『花祭』(安岡章太郎)三、三〇。『情熱』(寺崎浩)二、二五。他十數種。
○實價の三割引——『海と毒薬』(遠藤周作)一、八五。『結婚の夜』(有馬頼義)二、六五。他十數種
○實價の二割引——『風の花園』(舟橋聖一)三、〇〇。『人間恐怖篇』(正宗白鳥)三、九〇。他約百種
◇賣切れぬうちに至急御注文下さい。特賣書リストは御申し込み次第に送ります。
航空券切符旅行小切手寄書取扱
亀岡書籍貿易商会
KAMEOKA BOOK TRADING CO. 113 McCaul Street, Toronto 2B, Ont.

日本觀光は

旅客機又は船で
安心してお任せ下さい
●その他國内、外國、呼寄せは旅券・手續をもフトーの當社へ
●詳細は當社まで
(全國旅行業公認)
フルヤ・トラベル・サービス
365 SPADINA AVE., TORONTO 2B PHONE EM. 4-1

定評ある
古屋の優秀米
特選米
チエリースター米
益々好評の松印白米

◎新着品
最新型米びつ　大 中 小
ハイ・ミー
味の素の複合調味料
即席でだしがとれます
日本送金は早くて確實な古屋で
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
SPADINA AVE., TORONTO 2B, ONT.
PHONE: WA.

雑録

日本移氏とビーシー州

梅月生

バンクーバー發のカナディアン・プレスは、ビーシー州のロフマーク通商大臣が『オタワ政府が人種差別を一掃する新らしい移民方針を推進すれば、ビーシー州には日本の技術移民がハンランし、州内の人種的の分野に變化をもたらすであろう』と、早くも〃恐日病〃的なことを言ったと報じてきたが、この英文通信ではロフマーク大臣の述べた言葉のうち煽情的な部分のみが強調されて、その眞意がややゆがめられているのではないかと思われる。

マーション移民大臣が、『ゆくゆくは日本から數千人の移民が毎年はいってくるようになるであろう』と推定していることや、ロフマーク通商大臣が『日本移民の大部分はビーシー州にとどまるであろう』と言つていることには疑問をもつのであるけれども、次のことは明らかにしておいた方がよいようだ。

同じニュースを傳えた英字新聞の中でも、ビーシー政府所在地ヴイクトリアの『コロニスト』紙は、通商大臣がバンクーバーにおいて右のように『日本移民の大部分はビーシー州にとどまるであろう』と言明した旨報じた記事の中で、その理由として同大臣の言葉を次のように掲載している。

△オタワ政府の新移民方針が第一番に影響をもたらすのは、ビーシー州における日・加合資事業に對してであろう。それは在來も非常にうまく行つたのであるが、今後とても奨勵されるべきことである。

△人種的差別を設けぬ移民方針によつても、ヒリッピン、香港、東南アジアからの移住は容易ではないであろう。これら諸國とビーシー州との經濟的連繋は、日本とのそれとは大いに異つている。彼等は、往々にして、カナダと同じ技術、同じ背景ないしは同じ社會的經驗を持つていないことからしてカナダ生活への同化がたやすくない。

△ところが日本人の社會的經驗は吾々のそれと非常に密接である。事實、かれらのそれは、吾々のと同様であり、社會的な差異は殆どないと言える。

△日本からの移民の大部分がビーシー州にとどまるであろうもう一つの理由はここが第一の上陸地でありその社会がよく知れ渡つていることとである。

・・・

ハロー・アラスカ

（三）

三年前に大洋漁業が初めてアラスカのすじこに目をつけるまで、この〃サーモン・ロー〃と呼ばれるさけますの卵は、アラスカ漁業にとつてやつかいな廢物だつた。だが三年前三十トンのすじこ初輸出が去年は一千トンにふくれ、今年はおそらく二千五百トンをこす見通し。すてていた原卵も三年前のキロ當り二十仙から、今年は平均八十仙と約四倍だ。ペチイ漁でなくても〃[illegible]

だが、もつとうわ手もある。通稱〃かずのこ　こんぶ〃。ニューヨークの日本料理屋で〃さざなみ〃なんてイキな名をつけているしろもの。南東アラスカの大きな島プリンス・オブ・ウエールズ島を中心に、三月から四月にかけてうみつけられたこんぶつきのにしんの卵である。五年前までわずかなインデアンだけが食べた、このかずのここんぶの爭奪戦に、今年は發砲騒ぎまで起つた。米政府ケチカン支所の係官は[illegible]をとつても、にしん資源の破壊にならないか、その限度がまだわからない。だから今年もウエールズ島を中心に三地區、二百二十トンの水揚げに制限した。地區別に採集日も決めてね。だが、とにかく激しい競争で出動した監視船が發砲してまで密漁を防ぐ始末だつたよ〃

ここでも大小十五社の会社が四十にのぼる仲買人を通じ、五百人以上の採集人を動員した。〃用意ドン〃の號砲で早朝七時、晴い北の海に展開した〃さざなみ作戰〃は三ヵ所とも約一時間で制限ワクいつぱい。〃はい、それまで〃いう。『日本じやかずのこはイエロー・ダイアモンドね〃。去年一キロ當り一弗二十仙程度だつた仲買相場も今年は二弗八十仙へ、と倍以上。輸出物資の少ないアラスカにとつてこんな有難い話もない。處理に困つていた廢物が合計四百万弗からの外貨をかせぎ、二千人からの雇用を生み出した

だがケチカンで築きあげた日系二世のジエームス・鈹田氏はこう忠告する。

『來年は仲買人をもうやめますよ。こう各社が激しく競争しちや採集人がつけあがるばかり。今年は損になりました。日本政府の輸入ワクはアラスカの制限ワク[illegible]過當競争とかいうのを奨勵しているんですかね、日本という國は』。

感謝

[illegible]付を深謝申上げます。

ニューカナデアン

△バーリントンの藤野マーク氏夫妻　女兒出産

▲トロントの平家宗春氏夫[illegible]

結婚御挨拶

大波　鉛壽ロバート
角田せつ子スーザン

右兩名儀豫て安齋運治御夫妻の媒約で婚約中の處去る九月十七日トロント日系聖公会に於て今井司祭司式の下に結婚式を擧行、引續きチャイナ・ハウスで些か披露の宴を催しました節は御多用中にも拘らず御隣席の榮を賜り御丁重なる祝辭祝電、其上過分の御祝品御祝儀を載き誠に有難く厚く御禮申上げます。向今后共兩人に對し一層の御交誼と御指導を賜りたく略儀乍ら茲に紙上を以て御禮労々御願申上げます。

トロント市
父　大波　富壽
母　　　　靜江
同市
母　角田　ハカル

秋の大演藝会

▲來る十月十五日（土）午后七時半から
▲トロント佛教會堂に於て。
純益はトロント佛教ダーナ奨學金に。入場料はコレクション。賣店でリフレシメント

主催　トロント佛教會

水無月句會入選俳句

課題『コスモス』　伊藤湖舟選

コスモスの闇へ闇借りの水捨つる　壽美評道
コスモスを活けて畫板に師と友と　吉田里女
校舎白く塗られコスモス亂れ浮く　三輪志津
コスモスのまがきにひそむかくれんぼ　河口華幸
コスモスに廃荘ひそと戸を閉ざし　森明星
コスモスや添木する手に雨一粒　岡櫻花
コスモスの風靜もりて空高し　上杉壽鳳
貸家札古びし垣や秋櫻　森里子
秋櫻名殘り咲かせて屋敷跡　北村芳
コスモスにそつと昔の夢さそう　中井靜香
コスモスの亂れ斜に貸家札　沖廣南原
草むしる頬にコスモスこぼれけり　森下奈々美
人形のコスモスの蔭にころげあり　大橋南夫
讀方の時間閑てゆ秋櫻　小財新句浪
道端のコスモスすそにからみけり　小田とめ
川端のコスモス浮ぶ母の家　壽家
葉がくれのコスモスひそと季を告げぬ　北村美世
コスモスの優しさ觸るる夕靜寂　内堀育柳

選者吟　コスモスにかたくな解ぐる程の風

トロント市内のガーベジ取除き

サンクスギビング・デー（十月十日月曜）はガーベジ取除きはありません。

取除きは十月十一日(火)に行なわれます。普通の取除きは十月十二日(水)に行なわれます。芝生やガーデンのちり又はゴミなど道路に捨てないこと。これらは丈夫な容器に入れて取り除き日に出すこと。

H. F. ATYED, P. ENG.
Commissioner of Streets

日本送り　小包をどうぞ

日本の方々へのお土産として、又はクリスマス贈物として最も喜ばれる品物を、ご自分での荷造りや郵送のご面倒を省けるよう、古屋の小包郵送部では左記の詰合せをつくり、皆様のご便宜を計つております。（送料とも）

◉第七號　九個入り　七弗七十五仙
◉第八號　十二個入り　十弗
◉第九號　十六個入り　十二弗
◉第一〇號　即席コーヒー二瓶及ティバッグ一箱—六弗五十仙
◉第一一號　コーヒー二キャン入り　四弗九十五仙
◉第一二號　×マス・ケーキ一キャン入り、六弗七十五仙

以上の外にご希望によつて品物自由選擇の上詰合せてお送り申しますが、ただし手數料として一弗加算いたします。なお品物はその時の價格で多少變更があります。

●電話又は手紙で第何號かを明示し、送り先の姓名住所を日本語（フリガナつき）でお知らせ下さい（料金ともに）。

古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
Phone EM. 6-5005

每週水・土二回發行
購讀料金 半年四弗 一年七弗（前納）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

自主規制の撤廢 日本が強く要請

二日間の日加閣僚委員會終る

【オタワ】第四回日加閣僚委員会は五日と六日の両日オタワで行われたが、日本側は、いわゆる對加輸出量の自主規制撤廢を強く訴えると同時に、カナダへ日本品及び高度加工品の輸出増加を要請した。

五日の會議では國際情報、未開發國への援助、經濟圏の樹立等の諸問題にふれた。カナダ側は日本により多くの製品を輸出することを逆に要請した。現在カナダは日本に對し、主として資材を送っているだけである。

この点に關してウィンター通商大臣は先日北晩で發議した通り、カナダは日本の成功的な對外貿易のパターンの方途をたどり、カナダの完成製品を大巾輸出し、輸入を差し控えるべきであることを強調した。

日加閣僚委員会の席上、日本側は日本品のカナダ市場ハンランを防止するため自發的に輸出統制を行ってきたことを、カナダが當然継續されるべきだとの考えに立っている不公正を指摘した。その一例として對加テキスタイルのほとんど半數はなおクオーターの制限下にあることをカナダ側代表に留意した。

カナダ側も要求

=對日輸出品の規制解除を=

日加閣僚委員會席上で、日本側が對加輸出の自主規制の撤廢を強く訴えたのに對し、カナダ側はこの統制は順調に緩和されていると返答、日本の對加輸出の自主規制は一九六〇年度に約六六%であったのが、今年は八五%ないし九〇%にまで緩和又は撤廢されていることを告げた。

と同時にカナダとしては日本向け輸出は主に資材だけで、あまり努力を必要としない品種であることを指摘、日本に對しカナダ産の新鮮アップル、家畜、小麦粉、レーフレード、ウイスキー、ヘレンのキャビヤー、ソルファー、皮革及び二十五馬力以内のアウトボード・モーターなどに對する規制を解除するよう要請した。

デュルリー農業大臣は日本に對し、軍事的用品のみでなく、日本の国防上必要な品質をカナダ国防省の協力下に日本が購入されてはどうかという提案を持ち出した。たとえば垂直發着の航空機の日加共同製作などその好例の一つになろうといっている。

緊密化す 日加關係

【オタワ時事特電】椎名外相は五日午前十時から開かれた第四回日加閣僚委員會の冒頭、マーテン・カナダ外相の歡迎の言葉に對して次のように挨拶した。

（一）日加両国間の貿易總額は順調な伸びを示し、今年は六億弗に達する見込みだ。両国間の民間企業の提携も着實に擴大さを示している。

（二）日本においては日加関係の緊密化が単に政府および一部の関係者にとどまらず、深く一般民衆の間に浸透しつつあることを確言し得る。

カナダ第二の地下鐵 モ市で十四日に開通

【モントリオール】カナダ都市で第二の地下鐵「レ・メトロ」が来る十月十四日ブラポー市長によって正式開通が宣言される。當日東西及び南北ライン十三マイルの地下鐵のうち約十マイルが運轉を開始し、二十四のステーションが一般に公開される。万国博會場となっているセント・ヘレン島までの第三ラインは来年四月に開通の予定。

モ市地下鐵の開通によって下町貿業街、とくに驛付近の商賈は急激に繁昌をきわめるものと期待されている。さらにダウンタンまでの運動者及びショッピング客は乘車時間がぐんと短縮され、あるラインは一時間ほどの節約になるという。

二十四のステーションには新聞、雑誌、タバコ店が設けられる。地下鐵は今日までに二億一千三百七十万弗を使っているが、全ラインが運轉のあかつきは千百万弗の増收を見込んでおり万国博開始と同時に、この收入はぐんと増大するものとみている。

平和交渉に努力

ウ・タント氏が個人的資格で

【國連】ウ・タント國連事務總長は再びベトナム戰に對する米国と北ベトナム間の話し合いによる解決に活發な役割を果しつつあると國連筋は今週もらした。南ベトナムのキイ首相はウ・タント氏宛に書信を送り、南ベトナムの獨立を保存し住民の自由生活を與えることを條件とする平和交渉にはいつでも應じる用意があると傳えている。

キイ首相は北ベトナムがその侵略を終止すれば、南ベトナム政府は米国はじめ友邦国軍の撤退を要請し、南ベトナム將来の保証を得れば、話し合いにのるつもりであるとしている。しかし、ベトナム戰終止に奔走している國連事務總長は、あくまで個人的レベルでこれを進めていくべきだとの立場をとっており、ラスク米国務長官と會食したさいも、このことは一言も觸れなかったといわれている。

ややインフレ

世論にみる

○…ここ數年好況の波にのっているカナダは、今後一年は『ややインフレから不況』とまでする經濟的後退を見越す各界の指導者が半年前よりぐんと增加している。ある者はすでにインフレがやってきており、暴化するばかりだという者さえいる。

○…カナデアン・プレスが集計した全加的世論によると、二人のうち一人は景氣は下向き加減であるとの意見を吐いているが、大部分はここ一年以内は不活發な經濟狀態となろうが、もり返しも案外早くやって來るとの確信を抱いている。

北ベトナムが 日本使節に抗議

【香港】北ベトナムは今週國際管理委員会に對し、日本が南ベトナムに軍事使節團を派遣したことに強く抗議を申し入れた。日本自衛軍は二名の最高級幹部を南ベトナムに九月二十二日派遣したと北ベトナム通信は報じており、二名はサイゴン北西の戰闘區内における米軍行動に参加したと北ベトナムは抗議している。

台風の米作被害でも 「史上最高」變るまい

【東京】松野農相は先週の閣議後の記者會見で、台風二六号による米の被害に關連して『今度の被害によっても今年の米の生産量が史上最高となる見通しは變らない』など次のように語った。

台風二六号による米の被害は福島、栃木、群馬、埼玉、東京、神奈川、山梨、静岡、岐阜の九都縣を中心に八万トン程度と見込まれる。しかし先に今年の米の生産量を史上最高の千三百三万四千トン（これまでの最高は三十七年の千三百万九千トン）と予測した數字は、その後の災害によるある程度の減收を見込んで、あらかじめさし引いたものであり最終的に今年の收穫量は千三百万トン台は確保できると思う。

大量殺人を誘惑する 自動保險機を取除け

【オタワ】カナダ空港内に設けられてある自動航空保險ミシンを禁止する動議は今週オタワ議会公正及び法律制保委員会に付託された。晩市選出のロン・バスフォード議員（自由）が、空港でたやすく求められるインシュアランスは、氣狂いじみた者に大量殺人のチャンスを與えるものだと、保險ミシンの取除きを提出した。

一般公衆が出入りする場所に、乘客多量をわけなく殺させるようなミシンがあることはよくないと同議員は今までの例をあげて說明した。自動ミシンはごく少額で三十万弗までの生命保險が購入できるもので、大きな誘惑となって誰でもが名前を知られずに求めることで犯罪を招くのだというわけ。

万國博狀況

【モントリオール】カナダ万国博の建設責任者は今週、幾多の問題が未解決のままとなってはいるが、万国博内のすべての工事は開会日である四月二十八日までには完了すると約束した。同責任者はしかも、物價高や一時的ストライキにも拘らず万国博は予算以内で完成される見込みであるとしている。

日本より十年遅る

中共の機械類

【北九州】當市で開かれている中国經濟及び貿易展に出展されているものは技術的に日本より十年もおくれたものであると今週日本の専門家が語っている。

中共の最優秀とされる機械類とくに重化學重機械類などは同種の日本製とくらべると十年も時代おくれのものであるが、中共科學者やエンジニアは追いつこうと懸命の努力の跡がみられるという。

スカルノ大統領 召かんできる

【シンガポール時事通信】四日のジャカルタ放送によれば、ナスチオン・インドネシア暫定國民協議會議長は三日夜、次のように述べた。

（一）スカルノ大統領といえども法を無視することはできない。現在ジャカルタで開かれている陸軍事件の裁判で大統領に證言を求めることもできる。

（二）軍部と反共學生との間に對立が生じているといううわさは事實無根である

Dates And Doings

...ilton United Church Bazaar Scheduled Oct. 15

HAMILTON.—Saturday, October 15th, 1966 from 1 to 5 p.m. is the date and time of the annual Bazaar of the Hamilton ... United Church. The bazaar will be held in the Church ... at 715 Upper Gage Avenue.

The bazaar will have on sale: sushi, manju, udon, chow mein ... rice, and curried rice.

Baked goods, novelties, vegetables, fruits, dry goods will also ... available.

The support of the Hamilton Japanese community and friends ... be greatly appreciated.

H.J.U.C.

• • •

...milton JCCA "Dance & Get-together" On Oct. 22

HAMILTON, Ont.—The Hamilton JCCA will hold a "Dance ... Get-together" on October 22nd, from 8 to 12 p.m., at the Hindu ... Grotto, 121 Hughson Street North in Hamilton.

Admission is $1.50 per person. There will be door prizes and ... facilities.

Come with your friends for an evening of fun. There is a ...ing lot across from the hall, enter the lot from Gore Street.

The winter program of the JCCA depends on your response ... his dance.

Hamilton JCCA

• • •

...ario Blue Cross Plan Ann. Premium Increase

TORONTO.—The Ontario Blue Cross Plan for Hospital Care ... announced an increase in premium rates for semi-private ...rage effective 1st October 1966.

For seven years Blue Cross rates have remained unchanged, ...ite the fact that the cost of providing service has been rising ...dily. Apparently during the past three years income from pre...ms has been less than the amount paid out in benefits, and ...increase has been avoided only by drawing on Blue Cross re...es. Now it has become evident that premiums cannot be held ...their present level for another year.

A comprarison of old and new rates appears below:

	NEW RATES	OLD RATES
Single Rate	$0.75	$0.55
Family Rate	$1.50	$1.10

Premiums of employees who were having deductions made ...r to 1st October 1966 will be adjusted automatically. Pay do...ents for employees appointed on or after 1st October 1966 ...ld bear the new rate.

The premiums for Pay-Direct participants have also been in...sed as of 1st October 1966. A comparison of old and new ...s appears below:

	NEW RATES	OLD RATES
Single Rate	$1.00	$0.85
Family Rate	$2.00	$1.70

Ann. Ingathering Campaign Led By Nisei Pastor Aso

TORONTO. — The 63rd Annual Ingathering Campaign to support the largest Protestant medical, social, welfare, educational and evangelical project will begin this week in Metropolitan Toronto. The Japanese congregation of the Seventh-day-Adventist Church will join the world wide fund raising campaign. The campaign chairman, Pastor George Aso, cited the 1966 statistics released by the denomination's headquarters in Washington D.C. as follows:

—More than 10,000,000 persons received material help from Adventist health and welfare units alone.

—Members volunteered some 15,300,000 hours to helping needy persons.

—The church operated 2,750 health and welfare centres.

—Some 50 medical mission launches were in operation around the world.

—Nearly 4,000,000 patients were treated in 294 SDA hospitals and clinics.

—Adventist missions were operating in 189 countries, using 928 languages.

—Baptised, adult members of this church are 1,509,056 who contributed $119,336,621 to support the vast good neighbor program.

Pastor Aso said through the annual financial campaign, approximately seven percent of the total budget is donated by the supporters. The 550-bed, ultra modern Branson Hospital of Willowdale, Ontario is one of the 300 Seventh-Day-Adventist hospitals operating throughout the world.

The campaign began October 1 and will be concluded by Christmas. The local Japanese church was assigned to raise $1100.00.

Personal Notes Across Canada

Marriages

IKENOUYE-OHNO

MONTREAL. — Montreal Japanese United Church was the setting for the marriage of Miss Shirley Kiwako Ikenouye, daughter of Mr. and Mrs. Mitsuo Ikenouye of Montreal, to Mr. Archie Hideo Ohno, son of Mr. and Mrs. Kenzo Ohno of Alberta, on September 24th, 1966. The Rev. Z. Ono officiated. A reception followed at ?ambo.

• • •

SUMIDA-ONAMI

TORONTO. — Susan Setsuko Sumida, daughter of Mrs. Hakaru Sumida of Toronto, became the bride of Mr. Robert Senji Onami, son of Mr. and Mrs. Tomiji Onami of Toronto, on Saturday, September 17th, 1966.

The wedding took place at the Japanese Anglican Church. Officiating was the Rev. Paul Ken Imai. Baishakunin was Mr. and Mrs. Kenji Anzai. Reception followed at the China House.

Births

BURLINGTON, Ont. — Mark and Sue Fujino are happy to announce the safe arrival of Carol Lynn's baby sister, Marry Ann, (7 lbs, 5 oz.) on Sept. 26, 1966 at Henderson General Hospital, Hamilton.

Change Of Address

ETOBICOKE, Ont. — Joe and Rita Ohori wish to announce their new address as 72 Carsbrooke Road, Etobicoke, Ontario. Their phone number is 621-6297.

TORONTO JAPANESE UNITED CHURCH
SUNDAY, OCTOBER 9, 1966
11:00 a.m. Thanksgiving Service — Rev. M. Norisue
Jointly with Issei and Nisei
A HEARTY WELCOME TO ALL — 701 Dovercourt Rd., Toronto

Hyland Flowers
proprietor
JON ONODERA
HU. 9-4654 — HU. 1-8895
(Business) (Residence)
?40 Eglinton Ave. W.
Toronto

TORIC OPTICAL
OPTOMETRISTS
Complete Care For Your Eyes
視力鑑定士
眼鏡一切御用命に應ず
118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

SMALL SHOE SIZES

NEW SHOES FOR FALL
Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHales 4 up to 14
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-1931, Toronto
C.O.D. orders from coast to coast

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
Bill Wales Insurance Agency
464 Yonge Street, Toronto
Phone WA. 1-3171

JAMES KAMINO
T.V. Service
EM. 4-9913
(TORONTO)

Gertrude Urabe
AGENCY
Office — 3101 Bathurst St.
Phone: 783-4261
Home phone: HI. 7-8906

OFFICE EM. 4-1394 EM. 4-1395 — RESIDENCE 2 Vesta Drive HUdson 5-1366
A. E. McKague, Q.C.
Barrister and Solicitor
NOTARY PUBLIC
1009 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

SHO MORI
Mutual Life of Canada — Investment and Insurance Plans
Personal and tax exempt pensions
Business Insurance, Group Life, Health & Accident Plans
Office: 485-7608 — Res.: 261-6615

Welcome Japanese Canadian Friends
KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN
Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto
Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

Buy & Sell — Your Home
Through
MITS KURODA
Representing
WM. FYSH REAL ESTATE LIMITED
1444 Danforth Avenue — Toronto, Ontario
BUS: HO. 9-1151 — RES: AM. 1-2581

FOR WORRY-FREE TRAVEL ARRANGEMENTS
By Air, Sea and Land
Call
Furuya Travel Service
365 SPADINA AVE., TORONTO 2-B, ONT.
PHONE EM. 6-1075

ALL-WAY ROOFING LTD.
MEMBER OF C.R.C.A.
FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
TORONTO 421-3374 — ALCAN SIDING DEALER
NISEI OWNED
TOSH NISHIJIMA — "COVERING ONTARIO"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Autumn Is Pumpkins And Chrysanthemum Festivals

TOKYO.—Pumpkin time in autumn is also the time for chrysanthemum doll festivals in Japan.

During the months of October and November, when the chrysanthemum is in bloom, this sacred flower of Japan is transformed into fanciful human beings, animals, and grotesque floral tableaux.

Artists twist the flowers into strange shapes, taking their inspiration from the classical Kabuki dramas, local fables, and famous historical happenings.

Not all of the floral tableaux are historical. Some are inspired by T.V. programs that appeal for children. "Sputniks," "Atom Boys," and rockets to the moon are featured by these village artists.

The flower is in itself not sacred, but through association with the Emperor's monogram, it has acquired an aura of elegance. Perhaps the lilies of France may be viewed in the same way, but to the Japanese, only the chrysanthemum has this feeling of awe and reverence that no other flower has. There is no small sidelight to this flower that lends a touch of earthiness. Among the species of chrysanthemum, some is edible and a tasty salad can be made. Not only is the flower sacred, it is also delicious.

Many localities are famous for these flower doll arrangements, and tourists to Japan can marvel at the ingenious ways flowers can be transformed into a Samurai warrior from a single plant.

Another festivity in the fall of a different color is the time for the maple leaf hunts by Japanese families.

The maple leaf hunts in Japan by entire Japanese families are unique in the colder areas. Entire families search through the mountain slopes for unusual colored or fanciful shaped maple leaves. These leaves are then placed between the pages of books and pressed to form decorative designs. All the natural artistic feelings of the children and those of the parents are expressed in these autumn foliage hunts in the mountains.

Other leaves of trees whose foliage is beautiful, are also collected but the red and golden maple leaf comes first.

The Toronto Buddhist Church
Presents
VARIETY NITE
Saturday, October 15, 1966 — 7:30 p.m.
Proceeds — Toronto Buddhist Dana Scholarship Fund
Admission — Collection Light Refreshments on Sale

OPPORTUNITY
Housewives and Business Girls!
Would you like a part time job during your leisure hours?
Requirements 3 to 6 hours per week. Phone 247-4415 after 6 p.m.

10-Pin Bowlers Wanted
Men bowlers for East End Nisei Recreation, Shea's Kennedy
Tuesday at 7:30 p.m.
Contact: Tye — 759-9558; Yo — 293-0688, or Kim 759-2643

Market Research — Trade Information
Man Required
The Japan Trade Centre is seeking a young man to assist in Market Research in Canada and to provide information about Canadian-Japanese trade to Canadian businessmen. The position provides an excellent opportunity to learn various aspects of international trade.
Applicant should hold Bachelor of Commerce degree or equivalent.
Please reply in writing, giving personal, educational and other pertinent background, references and salary expected to:
The Japan Trade Centre
151 Bloor Street West,
TORONTO 5, Ontario.

Kurata . . .

(Continued from Page 1)

in completely divergent ways. The paradox is that it is only this motivation — in the individual free will — that man differs from the beast in nature. God can forgive a beast who hunts and kills for good, but what of man who hunts and kills for greed, personal power, for hatred or exploitation of his fellow man?

Few of us today realize that slightly more than twenty five years ago, seven million human beings perished in the concentration camps in Europe. They died horrible and terrifying deaths. They were beaten, burned and gassed. Their pathetic belonging, even to their gold teeth were removed and plundered after death, divided into lots, as were Christ's. Their only crime was that they were Jews.

One can almost hear the footfalls of Hitler's ghost in the Negro persecutions in the United States and in the increase in anti-Semitic outbursts in Europe and in North America.

An example, even closer to us, is that of the terrifying and almost unbelievable devastation of Hiroshima and Nagasaki. I have heard first hand from a survivor of the holocaust at Hiroshima, the sights, sounds and the agonies of the dying. I often wake up in terror just imagining the horror and devastation of the most dreadful five seconds in history. Little wonder that the question has been asked, from time to time, by thinking Christians all over the world, how could a civilized, let alone Christian, country even conceive such brutality, destruction and violence. I have heard others sit back in utter evil and damning complacency and attempt to rationalize this agony and devastation. And in the next breath, the same type of individual questions the validity of capital punishment for the individual murderer. One often wonders if the death and suffering of the Jews in Europe and the Japanese at Hiroshima and Nagasaki may yet spare man himself.

Let us look at the situation today, twenty-five years later. Hitler's death-ovens and gas-furnaces have been replaced by homes, Churches and hospitals. In Hiroshima and Nagasaki, life has returned to normal, rebuilt over the rubble. Let us look at man in his utter and complete moral nakedness today, twenty-five years later. Have we learned a single lesson from the gas-furnaces or from the atomic bomb? Let us go to the heart of the United States, the world bastion of freedom, and particularly to Jackson, Mississippi, or to New York, Boston or Chicago, to see man's immorality, in the raw, at its worst and one is prompted to ask himself what right has man to spirit or to immortality.

Little wonder that the phrase "God is dead" and question "Is God dead?' are seen more and more often in the headlines. Little wonder that the shallow mentality of the Beatles came to the conclusion that they were enjoying a greater "popularity" and "fame" than Christ, the Son of God. The words they use, all of these shallow and unthinking individuals, give them away. The words literally show their complete atrophy of their spirit. Some men live in the spirit and in the spirit alone: they were the saints and the martyrs — the Saint Francis's, Father Damien, the Martyrs of Legends, the named and the nameless. They lived among us yet they were not of us. They lived in the spirit and yet did not exclude themselves from the day to day life. They lived in the faith and died in the faith, believing in the divinity of Christ and His Church and His teachings and His example and expecting fulfillment of His promise of immortality. In ancient times, they were the nameless thousands who paid for these beliefs by their death in the Roman arenas and coliseums. They are the material, the foundation stones of Christ's Church today. Their bodies were the bricks and their blood the mortar of His Church.

Sadly, there are those who live in terms of matter alone — their lives, their very reason for living and their motivation consist more of what the world can bring to them through their aggressiveness in attaining material things. They are the ones the Lord told that it was far easier for a camel to go through the eye of a needle than it was for them to enter into the Kingdom of God. Don't be misled, for richness or wealth is purely relative — the important fact is how devoted one is to the pursuit of worldly things to the exclusion of the treasures of the spirit. Christ directed His remarks to the poorest citizen in Nazareth as well as to the wealthiest publican in Rome, and they apply with equal force today, not only to the worldliest citizen of the French Riviere, but to the poorest in the slums of New York city. He was not condemning wealth as such, but rather wealth without the knowledge of the service that it can render to all men to relieve collective and individual hardship and suffering and to increase the spread of His Word and example throughout the world. Christ was striking out, not only at the rich, in material and worldly goods, but at those who were impoverished in the spirit.

The death penalty I have referred to, is the death penalty that man, in his ignorance and greed pronounces upon himself when he elects the pursuit of the worldly treasures and ignores the treasures of the spirit.

God never was born and therefore shall never die. He existed before all things and is the surviving and sole architect of past, present and future. It is soul-less and spiritless man alone who dies.

God sends all men into the world. Naked are we when we are born, and naked are we when we die. At best, the wealthiest man in the world will be put to rest in no larger plot than the poorest and most degraded of us all. It is indeed a paradox that we enter this world as equals and perish as equals, and yet we perpetrate the greatest inhumanities upon one another between birth and death. God alots to each man born of woman his equal number of talents and grants to him the three score years and ten in which to use them. Too many of us die worldly wealthy but spiritually bankrupt.

I believe it to be God's direction to each of us individually and collectively, to use the time given to us between birth and death to enrich ourselves by the pursuit of the treasures of the spirit rather than in the pursuit of worldly things.

Bond's Car . . .

(Continued from Page 1)

Also a color television receiver in the dashboard. Also a two-way radio. Also a voice tape recorder.

The whole thing is something like a recording studio on wheels.

Toyota is hopeful that "You Only Live Twice" will do as much for its product as "Goldfinger" did for Aston Martin.

That respectable English firm was making only four cars a week when "Goldfinger" featured its car—and today they're hard-pressed to fill 100 orders a week, at $15,000 a car.

The Toyota GT-2000 will sell in the United States for around $5,500. That doesn't include Aki-ko.

YOUR BLOOD
the greatest gift of all

The New Canadian
Authorized as second class mail and for payment of postage in cash Post Office Department, Ottawa
T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Editor
KEN MORI Japanese Editor And Advertising.
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 2-B, Ont.
EMpire 6-5005
SUBSCRIPTION
$4.00 per 6 months
$7.00 per year

CLASSIFIED
Female Help Wanted
MENDER for ladies knitwear. Must be experienced. Apply Holiday Knitwear, 93 Spadina Avenue (Toronto).
Help Wanted
CUTTER experienced for ladies clothing. Ask for Mr. Larry, phone 363-72[illegible] (Toronto).
Rooms To Let
TWO bedroom, kitchen and living room for rent. Suitable for young couple. Phone 244-1528 (Toronto).

Go To Church Of Your Choice This Sunday

PRINTING OFFSET AND LETTERPRESS
OFFICE FORMS, BROCHURES, LETTERHEADS
Your Wedding Invitations Centre
HARRY S. KONDO Dalco Print
427 BAY ST., TORONTO Phone 368-77[illegible]

Thos. T. Onizuka, B.A.
BARRISTER, SOLICITOR and NOTARY PUBLIC
221 VICTORIA ST., TORONTO
EM. 3-5002 — OX. 1-3[illegible] (Res.)

KAZUO G. OIYE
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
2 Carlton St., Toronto
Room 1405
366-6389 293-[illegible] (Res.)

SAY IT WITH FLOWERS
SHARON'S FLORIST
CITY-WIDE DELIVERY
Peter Sasaki — K. Sasaki
Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
942 PAPE AVE., TORONTO

Travel Arrangements
Anywhere — Anytime
Air—Ship—Bus—Rail
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance
BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air
Call for Reservations or Information — EM. 8-9934
T. KAMEOKA
K. Iwata Travel Service
113 McCaul St., TORONTO